



**BESLUIT VAN DE CONFERENTIE VAN REGULATOREN VOOR DE
ELEKTRONISCHE-COMMUNICATIESECTOR (CRC) VAN 1 JULI 2011
BETREFFENDE DE ANALYSE VAN DE MARKT VOOR TELEVISIEOMROEP OP
HET TWEETALIGE GRONDGEBIED VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD**

CORRIGENDUM VAN 7 FEBRUARI 2012

Inhoudsopgave

1. INLEIDING.....	Erreur ! Signet non défini.
2. MOTIVATIE.....	3
3. BESLISSING.....	4
4. BEROEPSMOGELIJKHEDEN.....	8

1. INLEIDING

1. Via dit besluit worden een aantal materiële fouten gecorrigeerd van de beslissing van de Conferentie van Regulators voor de Elektronische Communicatiesector (CRC) van 1 juli 2011 betreffende de analyse van de markt voor televisieomroep in het tweetalig gebied Brussel-Hoofstad (hierna: "de CRC-beslissing van 1 juli 2011").

2. MOTIVATIE

2. Hieronder wordt een korte beschrijving gegeven van de materiële fouten die aangetroffen werden in de CRC-beslissing van 1 juli 2011:
 - Incoherentie tussen titel 6.3.1.1.2. "Inwilligen van de redelijke verzoeken om toegang tot de dienst voor doorverkoop van het analoge-televisieaanbod" en paragraaf 797 die onmiddellijk volgt op die titel en die "de voorwaarde voor toegang tot het platform voor digitale televisie" beoogt. Paragraaf 797 handelt in werkelijkheid over "de voorwaarden voor het doorverkoopaanbod van analoge televisie".
 - Incoherentie tussen titel 6.3. "Toegang tot een doorverkoopaanbod voor analoge televisie" en randnummer 854 in de Nederlandstalige versie onder titel 6.3.3.1.2 "Mededeling van toegangsakkoorden", die het heeft over de mededeling van de toegangsakkoorden "van digitale televisie", terwijl dit randnummer in werkelijkheid handelt over "analoge televisie".
 - Incoherentie tussen titel 6.5. "Toegang tot een doorverkoopaanbod van het aanbod voor breedbandtoegang" en randnummer 1043, onder titel 6.5.3.1.2. "Mededeling van toegangsakkoorden", die het heeft over de mededeling van de toegangsakkoorden "van digitale televisie", terwijl dit randnummer in werkelijkheid handelt over "het aanbod voor breedbandtoegang".
 - Incoherentie tussen titel 6.5. "Toegang tot een doorverkoopaanbod van het aanbod voor breedbandtoegang" en randnummer 1058 onder titel 6.5.3.2.2. "Mededeling van toegangsakkoorden" die het heeft over de mededeling van de toegangsakkoorden "van digitale televisie", terwijl dit randnummer in werkelijkheid "het aanbod voor breedbandtoegang" beoogt.
 - Incoherentie tussen de twee taalversies wat betreft de nummering van de (ontwerp)besluiten: in hoofdstuk 7 ("Besluit") worden onder andere de (ontwerp)besluiten die hebben geleid tot de CRC-beslissing van 1 juli 2011 opgelijst. Bij deze oplijsting zijn er enkele fouten geslopen in de Nederlandstalige versie van het besluit, waardoor deze versie niet overeenstemt met de Franse.
 - Foutieve vermelding van de verplichting om een gescheiden boekhouding te voeren: in hoofdstuk 7 ("Besluit") staat in randnummer 1079 verkeerdelijk vermeld dat een verplichting tot gescheiden boekhouding wordt opgelegd aan de operatoren met een sterke machtspositie. Een dergelijke verplichting wordt echter niet opgelegd, zoals duidelijk blijkt in hoofdstuk 6 ("Ontwikkeling van gepaste verplichtingen"), waarin er nergens sprake is van het opleggen van een dergelijke verplichting en hier ook geen rechtvaardiging voor is gegeven.

3. De correctie van deze duidelijk materiële fouten brengt geenszins de analyse en de conclusies van deze marktanalyse in het gedrang.
4. In wat volgt worden deze materiële fouten verder geduid.

3. BESLISSING

5. In de CRC-beslissing van 1 juli 2011 worden de volgende wijzigingen aangebracht.

Materiële fout in de Nederlandstalige versie van het besluit wat betreft het "inwilligen van de redelijke verzoeken om toegang tot de dienst voor doorverkoop van het analoge-televisieaanbod"

Pagina 244, § 797

- Overeenkomstig artikel 40/11, § 10, van de wet van 30 maart 1995 zal de SMP-operator snel moeten onderhandelen over de voorwaarden voor toegang tot het platform voor digitale televisie, en zal hij de redelijke verzoeken om toegang moeten inwilligen, ook wanneer de betreffende diensten niet opgenomen zijn in het referentieaanbod.

wordt vervangen door:

- Overeenkomstig artikel 40/11, § 10, van de wet van 30 maart 1995 zal de SMP-operator snel moeten onderhandelen over de voorwaarden voor het doorverkoopaanbod van analoge televisie, en zal hij de redelijke verzoeken om toegang moeten inwilligen, ook wanneer de betreffende diensten niet opgenomen zijn in het referentieaanbod.

Materiële fout in de Nederlandstalige versie van het besluit wat betreft "het meedelen van toegangsakkoorden voor de doorverkoop van het analoge-televisieaanbod"

Pagina 262, § 854

- De operator met een machtspositie is overigens overeenkomstig artikel 40/11, §13, verplicht om aan het BIPT zijn akkoorden met de alternatieve operatoren betreffende wholesale-uitzending van digitale televisie mee te delen binnen 10 dagen nadat ze ondertekend zijn. Het BIPT zal zo de overeenstemming van de toegangsakkoorden met de verplichtingen van de SMP-operator kunnen verifiëren, met name op het stuk van non-discriminatie.

wordt vervangen door:

- De operator met een machtspositie is overigens overeenkomstig artikel 40/11, § 13, verplicht om aan het BIPT zijn akkoorden met de alternatieve operatoren betreffende wholesale-uitzending van doorverkoop van het analoge-televisieaanbod mee te delen binnen 10 dagen nadat ze ondertekend zijn. Het BIPT zal zo de overeenstemming van de toegangsakkoorden met de verplichtingen van de SMP-operator kunnen verifiëren, met name op het stuk van non-discriminatie.

Materiële fout wat betreft “het meedelen van toegangsakkoorden voor de doorverkoop van het aanbod voor breedbandtoegang”

Pagina 311, § 1043

- De operator met een machtspositie is overigens overeenkomstig artikel 40/11, §13, verplicht om aan het BIPT zijn akkoorden met de alternatieve operatoren betreffende wholesale-uitzending van digitale televisie mee te delen binnen 10 dagen nadat ze ondertekend zijn. Het BIPT zal zo de overeenstemming van de toegangsakkoorden met de verplichtingen van de SMP-operator kunnen verifiëren, met name op het stuk van non-discriminatie.

wordt vervangen door:

- De operator met een machtspositie is overigens overeenkomstig artikel 40/11, §13, verplicht om aan het BIPT zijn akkoorden met de alternatieve operatoren betreffende de doorverkoop van het aanbod voor breedbandtoegang mee te delen binnen 10 dagen nadat ze ondertekend zijn. Het BIPT zal zo de overeenstemming van de toegangsakkoorden met de verplichtingen van de SMP-operator kunnen verifiëren, met name op het stuk van non-discriminatie.

Materiële fout wat betreft "het meedelen van toegangsakkoorden voor de doorverkoop van het aanbod voor breedbandtoegang"

Pagina 314, § 1058

- Als de wholesaleakkoorden voor het uitzenden van digitale televisie niet werden meegedeeld, zou het BIPT de toepassing van het non-discriminatiebeginsel en de tariefverplichtingen niet kunnen controleren in de bilaterale akkoorden tussen de operator met een sterke machtspositie en de derde operatoren.

wordt vervangen door:

- Als de wholesaleakkoorden voor de doorverkoop van het aanbod voor breedbandtoegang niet werden meegedeeld, zou het BIPT de toepassing van het non-discriminatiebeginsel en de tariefverplichtingen niet kunnen controleren in de bilaterale akkoorden tussen de operator met een sterke machtspositie en de derde operatoren.

Materiële fout in de Nederlandstalige versie van het besluit wat betreft ophijsting van bepaalde (ontwerp)beslissingen die hebben geleid to de CRC-beslissing van 1 juli 2011

Pagina 320, § 1078

- Gelet op het ontwerpbesluit van de Vlaamse Regulator voor de Media (VRM) betreffende de analyse van de markt voor "televisieomroep in het Nederlandse taalgebied", dat aan openbare raadpleging werd onderworpen op 21 december 2010;

wordt vervangen door:

- Gelet op het ontwerpbesluit van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) van 20 december 2010 betreffende de analyse van de markt voor "televisieomroep in het tweetalig taalgebied Brussel-Hoofstad", dat aan openbare raadpleging werd onderworpen;

Pagina 321, § 1078

- Gelet op het ontwerpbesluit van de VRM dat op 3 mei 2011 is overgezonden aan de CSA, de Medienrat en het BIPT;
- Gelet op de beslissing van het BIPT van 5 mei 2011 om het ontwerpbesluit aanhangig te maken bij de CRC;
- Gelet op de wijzigingen die op 13 mei 2011 door de CRC aangebracht zijn in het ontwerpbesluit van de VRM in het kader van de samenwerking onder de regulatoren;

wordt vervangen door:

- Gelet op het ontwerpbesluit van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) van 3 mei 2011 overgezonden aan de CSA, aan de Medienrat en aan de VRM;
- Gelet op de beslissing van het "Collège d'autorisation de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA)" van 5 mei 2011 om de CRC aanhangig te maken;
- Gelet op de beslissing van het "Beschlusskammer du Medienrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft" van 5 mei 2011 om de CRC aanhangig te maken;
- Gelet op de wijzigingen die op 13 mei 2011 door de CRC aangebracht zijn in het ontwerpbesluit van het BIPT in het kader van de samenwerking onder de regulatoren;

Materiële fout met betrekking tot de verplichting van gescheiden boekhouding:

Pagina 321, §1079

1079 De Conferentie van regulatoren voor de elektronische communicatiesector,

Na beraadslaging,

Beslist op basis van de juridische en feitelijke overwegingen die voorafgaan in de analyse hierboven:

voor elke individuele dekkingszone van de kabeloperatoren in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad voor televisieomroep te definiëren als de retailmarkten voor de levering van televisiesignalen, analoge en digitale signalen inbegrepen, via kabel (CATV) en DSL (IPTV);

als operator met een sterke machtspositie op deze markten respectievelijk Telenet, Brutélé en Numericable aan te wijzen:

aan de operatoren met een sterke machtspositie de verplichtingen op te leggen inzake toegang, non-discriminatie, transparantie, gescheiden boekhouding, prijscontrole, kostentoe rekening in de hierboven beschreven omstandigheden, om de tekortkomingen inzake concurrentie te verhelpen die geïdentificeerd zijn op de markten voor televisieomroep in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

wordt vervangen door:

1079 De Conferentie van regulatoren voor de elektronische communicatiesector,

Na beraadslaging,

Beslist op basis van de juridische en feitelijke overwegingen die voorafgaan in de analyse hierboven:

voor elke individuele dekkingszone van de kabeloperatoren in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad voor televisieomroep te definiëren als de retailmarkten voor de levering van televisiesignalen, analoge en digitale signalen inbegrepen, via kabel (CATV) en DSL (IPTV);

als operator met een sterke machtspositie op deze markten respectievelijk Telenet, Brutélé en Numericable aan te wijzen:

aan de operatoren met een sterke machtspositie de verplichtingen op te leggen inzake toegang, non-discriminatie, transparantie, prijscontrole, kostentoe rekening in de hierboven beschreven omstandigheden, om de tekortkomingen inzake concurrentie te verhelpen die geïdentificeerd zijn op de markten voor televisieomroep in het tweetalig gebied Brussel-Hoofstad.

4. BEROEPSMOGELIJKHEDEN

Overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van de bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie is het mogelijk om tegen dit besluit beroep aan te tekenen bij het hof van beroep te Brussel, Poelaertplein 1, B-1000 Brussel binnen zestig dagen na de kennisgeving ervan. Het hoger beroep wordt ingesteld: 1° bij akte van een gerechtsdeurwaarder die aan de tegenpartij wordt betekend; 2° bij een verzoekschrift dat, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn, ingediend wordt op de griffie van het gerecht in hoger beroep; 3° bij ter post aangetekende brief die aan de griffie wordt gezonden; 4° bij conclusie, ten aanzien van iedere partij die bij het geding aanwezig of vertegenwoordigd is. Met uitzondering van het geval waarin het hoger beroep bij conclusie wordt ingesteld, vermeldt de akte van hoger beroep, op straffe van nietigheid de vermeldingen van artikel 1057 van het gerechtelijk wetboek.

Gedaan te Brussel, op 7 februari 2012



Yves Derwahl
Secretaris



Marc Janssen
Voorzitter